

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 33 (1976)

Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5 1976, 33. Jahrgang
Erscheint 10mal jährlich

plan

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP). Direktor: Dr. Rud. Stüdeli, Schänzlihalde 21, 3013 Bern, Telefon 031 42 64 44
Offizielles Organ des Verbandes Schweizerischer Unternehmungen für Tankreinigungen und Revisionen (VTR), Sekretariat: Postfach 7, 4658 Däniken, Telefon 062 65 16 61

Redaktionsadresse

Walter Brülsauer, Redaktion «plan»,
Postfach, 4500 Solothurn 2
Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646
Redaktion VLP: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für
Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH,
Weinbergstrasse 35, 8006 Zürich, Telefon 01 32 62 11
Redaktion VTR: Hans Leuenberger, c/o H. Leuen-
berger & Söhne, 4658 Däniken, Telefon 062 65 16 61
Redaktionskommission: Dr. R. Stüdeli, Bern (Vorsitz);
Walter Brülsauer, Solothurn; Dr. M. Hottinger,
Zürich; H. Leuenberger, Däniken; Ständerat
Dr. U. Luder, Solothurn; C. Wasserfallen, Arch.
EPF/SIA, Lausanne; Dr. M. Werder, Aarau;
Prof. Dr. E. Winkler, Zürich

Verlag, Druck und Abonnemente

Vogt-Schild AG, Druck und Verlag
4500 Solothurn 2, Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646,
Postcheckkonto 45-4
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 45.-, Ausland
Fr. 57.-; Einzelnummer Fr. 5.50 plus Porto,
Abonnemente können im Ausland bei jedem Postamt
bestellt werden. Copyright: Vogt-Schild AG, Solothurn

Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annonsen, Kanzleistrasse 80,
8026 Zürich, Telefon 01 39 68 68, Telex 55 426

Zeitschrift für Planen, Bauen und Umwelt

Aus dem Inhalt

Planen

Wenn Juristen erst später zugezogen werden	4
Ein regionaler Mehrzweckverband auf demokratischer Grundlage	7
Die Gemeindereform in Baden-Württemberg	10

Umwelt

649 zentrale Abwasserreinigungsanlagen	13
Recycling – Schlagwort oder Stichwort?	13
Pasteurisierung von Klärschlamm in Kleinanlagen	14
Umweltschutzanlagen eines industriellen Betriebes	18

plan-Mosaik

21

VTR-Mitteilungen

24

Aktuelle Informationen

28



▷ **Wap Elan – der bahnbrechende Hochdruckreiniger**
Die Firma Wap AG in Bütschwil SG ist wohl einer der wenigen Betriebe, die Hochdruck-Reinigungsgeräte in der Schweiz herstellen. Wap bietet ein umfassendes Programm und für jeden Einsatzzweck das richtige Gerät. Hohe Leistung, Funktions- und Betriebssicherheit (SEV-geprüft). Wap-4-Kolben-Hochleistungspumpe (Langsamläufer, selbstschmierend).

Wap AG, Maschinen- und Pumpenfabrik
CH-9606 Bütschwil SG